



### 滯港難民人數增加 港督對問題表關注

港督今日(星期三)對本港越南難民日益增加的問題，表示關注。

他說：「由於過去兩年來港的越南難民人數增加，而外國收容這些難民的數目則日見減少，以至一九八七年滯港的難民人數，自一九七九年以來，首次有顯著的增加。」

港督在巡視芝蔴灣及喜靈洲的禁閉營時，對營內人口擠逼的問題極表關心，其中尤以喜靈洲營的情況為甚。

關於這個問題，港督獲悉當局現正採取一些短期及長遠的措施以緩和這一情況，包括興建第四個禁閉營的建議。

港督稱讚懲教署及各有關機構盡了最大努力，緩和因擠逼引起的影響。

港督說，國際間透過聯合國難民專員公署的優良服務，及該署支持的志願機構，不斷協助維持滯港難民的生活，及協助他們移居海外，香港深表感激。

他說：「本人促請國際間作出更大的努力，替那些因經濟理由而非政治理由離開越南的人士提供一些合理的回國條件，從而為整個難民問題找出一個長遠的解決方案。」

陪同港督巡視難民營的有銜奕信爵士夫人、懲教署署長陳樺碩及首席助理保安司范能知。

## 改善安老服務 需訂全面政策

行政立法兩局議員招顯沈醫生呼籲政府訂出一套全面的、長遠的安老服務政策。

招氏今日（星期三）在溫莎公爵社會服務大廈出席由香港耆康老人福利會及社會福利署合辦的「安老服務研討會」開幕禮時作上述呼籲。

他說：「我們促請訂定安老服務政策的目的，是希望有關當局正視香港的老人問題，把我們目前零碎的、散漫的和片面的安老服務和計劃整合起來，從而訂出全面和有系統的服務計劃，達到『老有所養』的目的。」

他表示，本港的安老服務經過十年的發展，到了今日已經略具規模。大致上，應該有的服務，例如：社會保障、老人津貼、院舍服務、老人中心服務、家務助理、社康護理、醫療服務、老人病床、膳食、洗衣服務等式俱備，甚至是有有限度的老人外展服務。

他說：「可惜由於資源所限，現時的安老服務仍然是重量不重質。」

他表示老人在物質方面雖然沒有太大的欠缺，他們的精神生活還是非常貧乏，而老人中心的服務可以在一定的程度上增進老人精神生活。

他指出有關當局鑄於資源短缺，未能夠使提供中心服務的機構得到百分之一的政府津貼，因此他希望將來經濟情況改善後，有關當局對於老人的精神生活能夠給予應有的關注。

他希望政府在去年七月成立的、由志願機構及幾個政府部門代表所組成的安老服務中央委員會，在策劃未來安老服務計劃時，不但能夠關注到老人的物質生活，而且兼顧他們精神生活的需求，從而發展名副其實、質量並重的安老服務。

該為期十天的研討會主題為「豐盛晚年齊關心」。超過三百五十名來自各政府部門及志願機構的參加者，將會就安老服務的不同層面，如政策、計劃、設施、提供服務時所遇到的困難及技巧等交換意見及經驗。

編輯注意：招顯沈演辭中文全文，放在政府新聞處稿箱備取。

### 兩幅新界用地招標承租

屋宇地政署現以短期租約方式，招標承租兩幅位於新界的泊車用地。

位於沙田火炭的用地，面積約一千三百六十平方米，用作收費的公眾停車場，以停泊私家車、小型貨車、貨車及的士。

另一幅用地位於青衣第十六區，在西草灣附近，面積約一點二九公頃，供作停泊貨櫃拖車及拖架的收費公眾停車場。

兩幅用地的租約均先定三年，其後按季續約。

截標日期為二月五日中午。

—完—

### 銅鑼灣臨時禁區措施

運輸署宣布：由星期六（一月二十三日）上午十時起，銅鑼灣軒尼詩道四九九至五〇七號之間的一段東行車道，將劃為每日上午七時至午夜禁區。

是項措施實行約兩個月，以便進行道路工程。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

—完—

## 中區交通措施

運輸署宣布：由星期六（一月二十三日）上午十時起，砵甸乍街介乎干諾道中與德輔道中之間一段禁止所有長度超過七米的車輛駛入的禁區措施，將予撤銷。

現時在機利文街介乎干諾道中與德輔道中之間一段西面路旁行車線，每日二十四小時實施的上落客貨禁區，將改為每日上午七時至下午七時實施。

此外，現時禁止除專利巴士外之所有車輛，由干諾道中西行左轉駛入機利文街的措施，將予撤銷。

同時，由星期一（一月二十五日）起，中巴路線第十一、廿五及七十五號駛離中區巴士站後，將行經干諾道中，砵甸乍街及德輔道中，然後駛入金鐘道。

中巴路線第三A、四、七及卅七號駛離中區巴士站後，將行經干諾道中及砵甸乍街，然後駛入皇后大道中。

—完—

## 沙頭角交通措施

運輸署宣布：由星期五（一月二十二日）上午十時起，沙頭角將實施下列交通措施，為期約三個月，以便進行道路重建工程：

\* 沙頭角公路（石涌凹）由其與L1路交界處起至其與L4路交界止之一段，將予封閉，不准行車。沿沙頭角公路（石涌凹）行駛之車輛，將須改經L1路及L4路。

\* 順隆街介乎沙頭角公路（石涌凹）與沙頭角消防局的一段，將會封閉。擬前往沙頭角消防局以南的一段順隆街的車輛，將須改行L4路以東的一段沙頭角公路（石涌凹）、順安街及順興街。

\* 順隆街的巴士總站將遷往L1路與L4路交界以東的一段L1路。來往上水與沙頭角的九巴七十八號K，將須改經沙頭角公路（石涌凹）及L1路。

—完—

### 東區區議會明討論電車廠噪音

東區區議會將於明(星期四)日下午二時三十分舉行會議，討論東區電車廠防止噪音的措施。

電車廠搬遷工作小組將會提交一份有關減低噪音措施的文件，就區議員於去年九月會議上提出的各項意見，作出回應。

此外，區議員亦會討論一項區議會撥款申請，以便在寶馬山寶聯徑對上避雨亭進行重建工程，該處為農運客常到的地方。

編輯注意：

東區區議會將於明(星期四)日下午二時半在英皇道八八〇至八八六號一樓東區政務處會議室舉行會議，歡迎派員蒞臨。

—完—

### 灣仔禁區措施

運輸署宣布：由星期六(一月二十三日)上午十時起，灣仔晏頓街下列各段，將劃為每日繁忙時間(即上午七時至十時及下午四時至七時)禁區：

- \* 晏頓街由其與軒尼詩道交界起至該交界以北約十米的一段東面行車道；及
  - \* 晏頓街由其與軒尼詩道交界起至該交界以北約五米的一段西面行車道。
- 除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

—完—

防衛經費下輪會談  
星期五在本港舉行

英國及香港政府就新防衛經費協議進行的第四輪會談將於一九八八年一月二十二日（星期五）在香港舉行。

這輪會談相繼歷時數天，財政司翟克誠將率領本港代表團出席會談，而英國政府代表團則由國防部助理次官（一般財政）喬舜誠率領。

——完——

中英專家會議將討論  
民航法律本地化細節

中英雙方將於一月二十二日及二十三日在北京舉行專家小組會議，討論有關香港民用航空法律本地化的細節。英方成員由律政署首席檢察官（專責事務）李道義率領，他們將於明天離港前赴中國首都。

專家小組會議是繼中英聯合聯絡小組在去年十一月第八次會議上達成一項協議後召開的，協議訂明該法律本地化的具體細節交由雙方專家討論。

——完——

編輯注意：下稿已於今日（星期三）凌晨發出。

英國政府從未承諾  
八八開始進行直選

英國外交部於英國外交及聯邦事務大臣賀維爵士與李柱銘先生在倫敦時間星期二下午會面後，發表以下聲明：

李柱銘先生表示了其贊成一九八八年開始進行直選的理由，外交及聯邦事務大臣拒絕接受李氏所派發的單張上有關青約的指控。紀錄清楚地顯示英國政府從未承諾在一九八八年開始進行直選。香港政府在一九八四年發表的代議政制白皮書（第二十五段）曾考慮過直接選舉的問題，同時保證在一九八七年再檢討有關情況（第四十六段H）。有關的檢討目前正在進行，而進一步的代議政制白皮書，香港政府亦將於短期內發表。賀維爵士表示，他很尊重李先生的意見，但對於李氏宣稱他們的意見在港是得到壓倒性支持，賀維爵士認為是沒有證據支持的。英國與香港政府仍是堅決承擔香港逐步發展代議政制的責任。

對於李氏指其青約，賀維爵士亦給予他提出證據的機會，但李氏卻沒有提出。

李氏在較早時亦曾與簡艾德勳爵士有簡短會面。

—完—



#### 四項醫務條例草案 備受立局議員支持

四項建議醫務衛生署署長於其任醫務委員會、牙醫管理委員會、護士管理委員會及助產士管理局的主席席位的條例草案，今（星期三）日備受立法局議員支持。

該四項條例草案為一九八七年醫生註冊（修訂）條例草案，一九八七年牙醫註冊（修訂）（第二號）條例草案，一九八七年護士註冊（修訂）條例草案及一九八七年助產士註冊（修訂）條例草案。

招顯光議員表示支持該等條例草案，他說，醫學界選民組別的同業人士，包括醫生、牙醫、護士及助產士都很高興知道該等條例草案的規定，會使這些自我監管的專業法定組織在推選的主席領導下，享有更大程度的獨立自主，以履行其為屬下會員註冊及維持業內紀律的職責。

同時，條例草案建議由總督為每個委員會及管理局分別委任一名業外人士加入為成員。

招氏說：「這些條款一旦獲得實施，本局希望那些不屬該專業的成員能與醫學界成員緊密合作，從他們的非專業角度提供意見，使委員會及管理局在履行職責時，能採取更客觀的態度。」

鑑於該等條例草案獲得通過後，醫療行業是到目前為止，有業外人士加入其委員會及管理局的唯一專業，招氏建議政府應考慮就委任業外人士加入其委員會及管理局的問題，諮詢其他專業組織。

他補充說：「實施這個委任業外人士的辦法，可確保能顧及市民大眾的意見。」

在同一會議席上，葉文慶議員亦支持該等條例草案，她說這是減少政府介入管制醫生專業的一項正確步驟。

不過她表示，目前不同的專業（如律師、工程師、測量師等），其管理團體是由業內人士推選組成，而香港醫務委員會的成員卻是全部由政府委任，有鑑於此，葉文慶議員促請政府給予醫學界人士有監管業內事務的自主權。

何承天議員亦抱相同意見，他認為已具確定地位的本港專業團體，應負責維持其行業的專業水準及監管其成員的職業操守。

他說：「這些專業團體與各大學及專上院校、本地和國際的有關專業組織，以及與本身成員經常接觸，最能明白如何才能達到專業水準，應如何釐定其專業標準，以滿足社會人士的需要，以及應如何監管其業內人士的專業操守。」

何氏表示，政府現正積極着手為建築設計、工程、測量及規劃等專門行業進行訂立專業註冊條例的工作，他說，此舉實令人鼓舞，但鑑於這四個與建築業有關連的行業的專業註冊事宜，並未像醫療、牙科、會計及法律等專業一樣，受有關法例的管理，而只是在建築物條例內加以指定，因此何氏促請當局從速處理此事。

——完——

### 自動電梯操作問題 每周檢查確保安全

鑑於紅磡火車站最近發生的自動電梯意外，全部同類型自動電梯均由自動電梯承造商每周進行檢查，發覺操作安全。

地政工務司班禮士今日（星期三）在立法局會議中答覆潘宗光議員所提問題時，作上述表示。

他說：「這宗意外，導致七人受傷，係由於身份不明的人按緊急掣，隨後制動系統失靈，乘客的重量引致自動電梯向下滑落。」

他表示：「雖然自動電梯滑落的速度緩慢，並在滑落約十級後即停止，但站在較低梯級的乘客則被帶向下，與後上的乘客相撞。」

班氏續稱：「調查制動系統失靈的工作仍繼續進行，可能要數個星期才有結果。」

「在此期間，同類型自動電梯，已由負責維修的註冊自動電梯承造商（亦是這類型自動電梯的獨家供應商）檢查，發覺操作安全。在獲知調查結果前，該承造商會繼續每周檢查這類設備的制動系統。」

——完——

## 公司（修訂）條例草案

符合銀行業保密需求

並維持披露資料原則

財政司翟克誠今日（星期三）在立法局會議席上，動議修訂公司條例，以符合銀行業保密的需求和維持向市民披露有關資料的一般原則。

翟氏在二讀一九八八年公司（修訂）條例草案時稱，條例草案的目的，是修訂公司條例第一六一條，豁免認可金融機構毋須在其年度帳目內透露按一般商業放款條件，向個別董事或其他高級職員提供的貸款詳情。

他說，修訂條款改為認可金融機構必須在周年大會前十四天和隨後的七天，將這方面的資料公開給公眾人士查閱。

翟氏解釋，公司條例規定，凡在本港註冊的公司，包括認可金融機構如銀行及接受存款公司，必須在該公司的年度帳目中，載列該公司向任何董事或其他高級職員，或任何由該公司任何董事控制的公司提供貸款的詳情。

他說：「銀行業方面對這項規定極表關注，因為他們必須將大量繁瑣的資料列入年度帳目。」

「此外，發表這方面的資料亦會導致銀行違背其應為客戶保密的責任。」

他又指出，若干銀行業人士亦擔心這樣會使那些不受此等嚴厲條文限制的本港外資銀行，處於較本地銀行有利的地位，這是不公平的。

翟氏說，政府在對這件事進行檢討，並向公司法改革督務委員會諮詢後，同意銀行業保密的重要性，但同時亦認為，一般而言，向市民披露詳細資料的原則，既然適用於其他公司，亦應同樣適用於銀行。

至於建議的豁免，翟氏指出認可金融機構毋須在年度帳目內披露這些貸款的詳情，但要在帳目內列出這些貸款的整體數字。

他又說，這項豁免並不適用於一千萬港元以上以優惠條件借出或提供的貸款或保證金。

條例草案押後辯論。

完

立法局議員張人龍今（星期三）日，要求政府修訂一九八七年新界土地契約（續期）條例草案中「原有鄉村」的定義。

張人龍議員在立法局辯論該項條例草案時，表示他深切認為在未與政府就「原有鄉村」的定義達成協議之前，不應通過該條例草案。

他說：然而，鑑於條例草案恢復二讀辯論的程序經已稽延多時，倘再受阻延便可能妨礙當局為各種用途而要處理新界契約的行動，因此只得勉為其難同意支持恢復二讀辯論，惟當局必須繼續考慮其要求，並採取一切必須的行動，以檢討及修訂「原有鄉村」的定義。

張人龍議員說，該條例草案使中英聯合聲明附件三的內容具有法律效力，這條例草案規定，除少數外，所有新界土地契約在一九九七年期滿後均自動續期五十年，毋須另外補地價，但從該年起，每年按土地的應課差餉租值的百分之三繳納租金，以作代替。

此外，聯合聲明附件三規定，原有鄉村的居民所持有的某類土地可獲得租金優惠。

根據條例草案的定義，原居民是指一八九八年新界原有鄉村的居民或其父系為上述原有鄉村居民的人士，因此，「原居民」的定義和「原有鄉村」的定義有極大關係，條例草案界定「原有鄉村」為根據總督或其代表所批出的集體官契而確立的鄉村。這一點使部分新界居民極為關注，他們指出，中英聯合聲明只提到有關人士須為一八九八年在香港的原有鄉村居民，或父系為上述原有鄉村居民的人士。聯合聲明並無提及集體官契，而政府過去為其他目的承認原居民時亦不以集體官契為依據。

條例草案以集體官契為確定一八九八年以前原有鄉村的地位的唯一證據，使有關村民並無機會提出集體官契以外的其他證據去證實其原居民的身份。因此他極力要求當局修訂「原有鄉村」的定義。

張人龍議員續說，立法局一個專案小組在審議這條例草案的過程中，發覺根據中英聯合聲明之精神，新界有大部分由祖和堂所持有的物業應符合資格在一九九七年後享有租金優惠，然而，條例草案內卻未有提及。

立法局專案小組在與政府當局多番討論後，政府當局業已同意應修訂條例草案的內容，小組成員對此甚感欣慰。

張人龍議員其後在委員會審議階段動議一項修訂，指明租金優惠亦適用於全部成員均為原居民的祖和堂，但對於成員並非全部是，或不再全部是原居民的祖和堂，該項優惠將不適用。

### 胡法光建議非牟利團體 康樂用地應享租金優惠

立法局議員胡法光今日（星期三）呼籲政府在通過一九八七年新界土地契約（續期）條例草案後，向志願團體、體育組織及非牟利機構提供租金優惠，使這些機構可繼續在新界及離島區經營市民需求甚般的康樂用地，毋須為應付日益增加的费用而擔憂。

胡議員乃立法局議員研究上述條例草案專案小組的召集人，他是在立法局恢復辯論該草案時作上述呼籲。

一九八七年新界土地契約（續期）條例草案的目的是把中英聯合聲明附件三第二段的規定付諸實行，使超過三萬份新界及新九龍的土地契約，可自動續期到不超過二零四七年六月三十日而毋須補地價，但每年須繳交相當於該物業當時應課差餉租值約百分之三的租金。

胡議員支持該條例草案，不過他同時指出條例草案並無訂明任何有關由密社及社團，例如香港童軍總會、香港中華基督教男青年會、外展訓練學校等，所持有的康樂用地，可獲租金優惠的規定。現時，這些團體祇須向政府繳付象徵式費用，便可使用該等土地。

胡議員說，他所關心的是，倘當局按照應課差餉租值徵收百分之三的租金，這些機構多半可能無法負擔這項開支；它們或須提高收費，將負擔轉嫁到使用該等設施的人士，亦即市民大眾的身上。

無論如何，在上述任何一種情況下，最後仍會是市民受到影響。

他繼續指出，專案小組在審議這條例草案時所關注的另一事項，就是「原有鄉村」的定義。

根據條例草案的規定，一八九八年前已成立的鄉村，其居民後裔所持有的某類土地，於租約續期後，租金將維持不變。這些一八九八年前已成立的鄉村是根據一九零五年的土地測量紀錄來界定，這類鄉村的總數約有六百條。

專案小組部份成員顧慮到上述土地測量可能會遺漏了若干鄉村，條例草案因而可能對有關村民不公平，故此希望採用一個較富彈性的定義，假若確有被遺漏的鄉村，其居民也可以提出聲請，要求享受該項租金優惠。

專案小組欣悉政府將會探討這問題，以確保所有與一八九八年以前所具地位的申請，均會參照中英聯合聲明的內容而予以考慮。此外，集體官契以外的其他證據，政府亦會予以適當的重視。

胡議員認為政府已提出充分的保證，以顧全任何有關這種情況的可能性，同時又不曾再度延誤這條例草案的通過。

另一項引起關注的事項是租金優惠是否適用於「祖」及「堂」所持物業的問題。在華人社會裏，「祖」和「堂」自古是管理祖業的組織，世代相傳，同一宗祖的男丁均可共同承受祖宗所留土地的利益。

專案小組發覺只有「祖」所持有的土地肯定是原居民持有的土地。「堂」所涉及的問題則較為複雜。「堂」是一群人為某種目的，可能是為祭祀、商業或慈善的原因，聚合而成的組織。「堂」的成員很多時候會包括各類人士，原居民及非原居民均有，成員組合亦經常有所變動。

此外，有些稱為「堂」的團體，實質上與「祖」毫無分別，所持有的土地由原居民捐贈，而受益人亦為原居民。

胡議員說：就租金優惠事宜而言，澄清「祖」和「堂」的資格是一項十分重要的問題，否則將會令原居民感到焦慮。

他很高興當局終於同意，將租金優惠的範圍推廣至所有成員均為原居民的「祖」及「堂」。條例草案將會作出相應的修訂，以說明這項規定。

此外，他指出多層大廈管理專業協會及一些業主曾對共同契約有效期與新界土地契約一併延展的問題表示關注。

根據某些共同契約的條款規定，物業最初的業主所委託的管理公司，得成為該物業的管理機構，直至土地契約期滿為止，而現時的業主不欲再受這些條款約束五十年，理由亦至為明顯。

政府當局解釋謂，根據這條例草案，新界土地契約獲續期的整段期間，共同契約將繼續生效，否則這些物業將會出現非常嚴重的管理問題。倘業主認為其物業的共同契約有欠公平或難以接受，則可另行提出處理。

專案小組知道，政府當局已在現時的多層大廈管理常務委員會之下，成立一個小組委員會，藉以鑑定矯正目前共同契約內不公平條款的辦法。

他期望政府當局不久即可透露業主可循什麼途徑，在共同契約予以續期的情況下保障本身的權益。

最後，胡議員對當局的意見表示贊同，就是一九八七年新界土地契約（續期）條例草案，不應再延遲通過，因為會對新界區的日子後發展有嚴重影響。

他說，舉例來說，專案小組已得悉大埔及元朗工業邨的問題——現已有迹象顯示，投資人士，包括若干規模龐大的跨國公司，對日後土地契約的條款日益關注。

他希望在這條例草案獲得通過後，這種疑慮可以一掃而清，對本港日後的繁榮作出重大貢獻。

——完——

#### 非體力勞動工人月薪限額規定

#### 勞工顧問委員會三月進行討論

教育統籌司布立之令（星期三）日在立法局會議上說，勞工顧問委員會將於三月討論會否擴大現行對月薪超過一萬一千五百元的非體力勞動工人的僱傭條例。

在回答譚耀宗議員所提出的問題時，布氏說政府每年都會檢討及修訂條例，以配合最新情況。現行的規定將條例的保障範圍擴大至包括所有體力勞動工人，所有其他僱員，除薪酬最高的百分之二外，也包括在內。

布氏說：「僱傭條例的主要目的，是保障收入較低的僱員。」

「勞工顧問委員會曾多次討論擴大條例的適用範圍，將現時不受條例保障的少數收入較高的僱員也包括在內。」

他續說：「近年來該委員會一致認為現行的規定應維持不變。不過，他們會在三月再次討論此事。」

——完——

### 撲滅罪行運動宣傳工作 部分針對店鋪盜竊問題

保安司謝法新今日（星期三）在立法局會議上說，撲滅罪行委員會今年推行的撲滅罪行運動中，有部分是針對店鋪內盜竊問題而進行的宣傳，以減少店鋪內盜竊案的數目，特別是新市鎮青少年所犯者。

在答覆譚王慕鳴議員的問題時，謝氏說過去三年間，在那些包括有新市鎮的警方分區中，警方共拘捕九千零三十八名青少年罪犯，其中有四千零五十六名，即百分之四十五，是因為在店鋪內盜竊而遭拘捕的。

在同期間，有一千五百零九名青少年罪犯是因為其他各種盜竊罪，六百零一名因搶劫罪，五百零九名因爆竊罪，四百九十五名因傷人和嚴重毆打罪，以及二百八十五名因刑事毀壞罪，而被拘捕。

他補充說：「其餘的罪犯則是因勒索、非法社團罪行、違反公安罪及其他罪行，而遭拘捕。」

他說，警方會繼續對大型百貨公司、購物商場和超級市場內的盜竊問題，特別加以留意。

「為對付這個問題，警方會繼續與店鋪東主和建築師聯絡，研究如何減少該等場所遭人盜竊的機會。」

謝氏說：「警方亦會繼續定期派員到各學校訪問，勸告青少年不要牽涉入任何形式的罪行。」

他說，此外，撲滅罪行委員會計劃推行的其他措施，包括一項主要以青少年為對象的脫離三合會會籍計劃。

謝氏補充說，委員會亦將擬備供學校使用的教材，勸誡青少年參與果社會活動的禍害。

謝氏指出政府的撲滅罪行措施，並非以某些地理分區為主要目標，不過，由於新界區新市鎮的人口，在比例上較為年輕，有些對付青少年犯罪行為的措施便會對這些地區發揮較大的作用。

—完—

外籍英語教師試驗計劃  
八十一位教師獲聘參與

教育統籌司布立之今（星期三）日在立法局會議席上表示，到二月時，將共有八十一位外籍教師在四十一間有份參與為期兩年的外籍英語教師試驗計劃的學校任教。

教育統籌司在回答何錦輝議員所提問題時說，這個在去年八月開始的計劃是由英國文化協會主辦。

在談及招聘及訓練這些外籍教師的問題時，布氏說：「獲選參與這項計劃的職位本來共有八十一個。」

「第一次招聘於一九八七年年中完成，有五十九位資格適合的教師獲僱用。」

「他們在一九八七年九月來港任教之前，曾在倫敦接受簡短介紹及參加一個為期兩周的入職課程。」

他補充說：「自此以來，當局再招聘二十三位教師，他們現時正參加入職課程，並於二月開始任教。」

布氏透露，在原有的五十九位教師中，有一位因私人理由辭職。

有關對此項試驗計劃的評核，布氏表示，這項計劃將會根據英國文化協會聯同教育署及香港考試局所編訂的程序來加以評核。

他續說：「與其他地方的語文教學計劃比較，本港所採用的評核程序已是非常嚴格。」

「這些評核程序有三項作用：第一，衡量經外籍教師教導的學生，在語文能力方面的進度；第二，評核這項計劃對於激發學生的學習動機和興趣所起的作用；第三，評估外籍教師對學校一般生活所作的貢獻。」

他在談及推行這個只實施了五個月的計劃時所遇到的困難時指出：「儘管報章出現頗為煽情的報告，但事實上推行計劃時所遇到的困難，已較預期為少。」

「雖然有幾間學校出現課室秩序控制不善問題，但這些問題就是本地教師也有遇到，我們正與有關學校商討，尋求改善辦法。」

「有些教師在適應香港的教學環境方面較為容易；不過，遇到問題時，校方都會與教師討論，並循不同途徑為教師提供專業輔助。」

布氏在談及為這些教師提供的各種輔助時表示，英國文化協會有一個小組，每月一次前往參與這項計劃的每間學校探訪，與校長、科主任和教師交換意見。此外，協會每晚都有人員當值，因此教師如有任何問題，都可以提出討論。

他說：「協會亦組織專業輔導小組，每組有五至六名教師參與，討論各項教育問題和有關新教學方法的構思。」

「學校放假期間，教師可參加研習班和為期長達兩星期的研討會。」

「此外，教育署亦與英國文化協會攜手合作，為學校校長和各科主任舉辦多個研討會。」

布氏補充說：「一般來說，這些教師頗受本地教師的歡迎，而他們亦很熱心工作。到目前為止，我認為這項計劃的進展甚為理想。」

—完—

#### 立法局今通過五條例草案

五項條例草案今日（星期三）在立法局獲通過。

它們是：一九八七年醫生註冊（修訂）條例草案；一九八七年牙醫註冊（修訂）（第二號）條例草案；一九八七年護士註冊（修訂）條例草案；一九八七年助產士註冊（修訂）條例草案；及一九八七年新界土地契約（續期）條例草案。

—完—

立法局議員劉皇發今日（星期三）要求政府修改一九八七年新界土地契約（續期）條例草案中「原有鄉村」的定義。

劉皇發議員在立法局會議上發言指出，該草案第九段第三節「原有鄉村」的定義，與中英聯合聲明附件三的原意有所出入，並且對那些在集體官批編製時，尚未有能力去擁有業權的原有鄉村村民會構成重大的影響。

他說，鄉議局就此問題曾向立法局研究該條例草案的專案小組提供意見，要求將定義修改，經專案小組與政府商討後，到目前為止，此事尚未得到圓滿解決，因政府方面堅持認為集體官批編製時所作出的土地測量紀錄，足以廣泛及綜合地包括新界所有的原有鄉村在內。

他指出，集體官批是一份政府單方面訂立的租約，將歸官後的新界私人土地重新租回給個別的原業主，它只能在證明「原有鄉村」的資格時，作為其中一份證明文件而不能將它視作一份完整的鄉村名單，更不能作為核定「原有鄉村」資格的唯一依據。

他了解到此法例同時會涉及其他有關事項，而且在時間上亦不容再度擱延此法例的通過；不過他有足夠理由相信政府會在最近的將來採取適當的步驟去修改「原有鄉村」的定義，因此在這情況下，他支持該條例草案。

他並解釋，新界原居民所持有的新界土地，在一九九七年後毋須繳付新租金，主要原因是新界土地和界限街以南的土地，在業權上有很大的差別，因為在一八九八年英國政府未曾租借新界之前，所有新界私人土地都是沒有年期限制和永遠為業權人所享有的，但自從英國政府租借新界之後，該等土地的年期便只有到一九九七年六月三十日為止。不過一九九七年之後，新業主權便會回歸中國，因此新界私有土地的年期便應該隨之回復一八九八年前的情況。

而中英雙方在簽訂聯合聲明的时候，為了解決這個問題，故此同意，一八九八年在香港的原有鄉村居民或其合法父系繼承人所持有的新界土地，在一九九七年後毋須繳付新租金。他說，他作出這樣的解釋，是希望澄清一些人士「以為新界原居民是享有特權」這方面的誤解。

他續說，該條例草案主要目的，乃是用立法程序通過所有新界土地的契約在一九九七年六月三十日期滿後，得以續期五十年至二零四七年而毋須各業主親身處理繁複的續約手續，使政府在行政上可以節省大量人手及行政費用的開支，此舉是值得推薦的。

紅十字會獲得全部血液  
均經進行血液甄別試驗  
確保可安全作輸血用途

衛生福利司湛保庶今日（星期三）在立法局會議中表示，香港紅十字會輸血服務中心對於收集所得的全部血液，都會進行各項血液甄別試驗，而所有本港的血液，都是用曾進行各項血液甄別試驗的血液製造。

湛氏在回答招顯流議員所提問題時指出，進行血液甄別試驗，是為了確保血液和血液產物均可安全作輸血用途。

他說：「現時所採用的各項血液甄別試驗，可以鑑定輸血者是否患有B型肝炎、梅毒，以及是否帶有愛滋病毒抗體。」

湛氏稱，上述血液甄別試驗，是國際輸血學會、紅十字會聯會和世界衛生組織建議進行的。

他說：「而入口血液產物，根據藥劑及毒藥規例，必須予以註冊，才准在香港出售。」

他補充說：「至於該等血液產物是否獲准在港註冊，則視乎血液產物來源國的有關當局，有否進行類似的甄別，並作出品質控制保證而定。」

亞皆老街難民收押中心地盤  
九月曠出展開眼科中心計劃

保安司謝法新今日（星期三）在立法局會議上說，政府可於本年九月一日前騰出亞皆老街難民收押中心的地盤。

謝氏是在答覆葉文慶議員的問題時作上述表示。葉議員詢問政府預算何時可以騰出該地盤，使亞皆老街眼科中心的計劃得以展開，以及為達到此目標可能遭遇的困難。

謝氏表示，亞皆老街難民收押中心將遷往啓德收容中心，佔用該處部分地方。

他續說：「騰出該收押中心的日期，須視乎其在啓德收容中心所用地方必須進行的裝修工程進度而定。」

「本人獲悉該項工程將於一九八八年八月竣工。」

他補充說：「當局預料，達到這個目標並無困難。」

在大老山隧道竣工前  
當局將實行多項措施  
改善新界東北的交通

運輸司梁文建今日（星期三）說，政府現已進行總費用超過三十億元的多項道路工程，並有計劃增加公共交通設施，以便在一九九一年底大老山隧道竣工前，改善新界東北與九龍之間的交通情況及疏導沿線的來往乘客。

梁氏在立法局會議上答覆譚惠珠議員的問題時說，在大老山隧道開放時，在新界東北部新市鎮的人口估計將由現時的六十八萬九千人增至八十五萬六千人。

在車輛交通方面，該段道路在繁忙時間的行車架次，預料到一九九一年時會較目前增加百分之卅七。當局現正進行多項道路工程，以應付預計的增長。

連接馬鞍山及泥涌路的道路，將於今年八月落成，屆時車輛可不經獅子山隧道而改道經西貢，循西貢公路及清水灣道出九龍。

由沙田至荃灣的第五號幹線以及大埔道擴闊路面至三線行車等工程可在一九八九年底竣工，屆時，該段道路的交通擠塞情況將大為改善。

估計行走該段道路車輛，約有百分之十會使用第五號幹線往荃灣及葵涌。

而大埔道增闊的一條行車線，可使通車量每小時增加一千五百架次，南行交通亦會因而大為改善。

橫跨城門河連接吐露港公路與馬鞍山路的丁六路，將在一九九〇年竣工。在大老山隧道啓用前，該公路可提供較短的路線，由吐露港公路經連接馬鞍山與泥涌的道路往九龍。

梁氏說，除了這些公路工程計劃外，一項有關短期交通管理措施的顧問研究，亦正在進行。

該項研究的第一部分，已經完成，並確定了潮水式行車計劃及利用交通燈改善獅子山隧道交通的效果。

這些措施已由一月中開始在平日實施，結果，在早上交通最繁忙時間，隧道的通車量增加百分之十一。

該項研究的第二及最後部分，包括有其他改善措施，預期在四月完成。

他指出，這些措施成功的關鍵，在於鼓勵市民乘搭公共交通工具。為了達到這個目的，獅子山隧道公路的巴士專線，將於今年五月起延長，經紅梅谷路延至車公廟路。

到時在交通最繁忙時間內，往九龍的巴士行車時間，將可進一步縮短。

在公共交通服務需求方面，梁氏說，目前，來往新界東北部與九龍的乘客，約百分之九十是採用巴士和九廣鐵路這兩種主要公共交通工具。

預計由現時至一九九一年年底這段期間，鐵路和巴士服務的需求量將會分別增加百分之二十及百分之十四。

九廣鐵路公司為應付乘客需求的迅速增長，已額外訂購廿五組有三個車廂的火車，其中十組已投入服務，其餘將於八月底前使用。

連同現有火車座位安排的更改，火車座位容量會增加百分之七十五。

九廣鐵路公司最近決定額外訂購八組有六個車廂的火車，於一九九〇年及一九九一年投入服務，以進一步提高鐵路的載客量。根據現時的估計，這些措施應可以應付直至一九九二年的乘客需求。

至於巴士方面，他說，目前共有三十一條巴士線來往新界東北部與九龍。根據九龍巴士公司的五年發展計劃，該公司會於一九九一年之前開辦十二條新線，以應付預測的需求。該公司並會按照不斷轉變的需求，在諮詢區議會後，每年將計劃修訂。

有了以上種種改善措施，加上乘客的充份合作，梁氏深信在一九九一年大老山隧道啓用前，該段道路的交通擠塞情況，將會減低至可容忍的水平。

—完—

實施夏令時間問題  
當局電話調查民意

布政司霍德爵士今(星期三)日在立法局會議席上表示，政府目前正透過由政務總署所進行的電話調查，初步評估市民對實行夏令時間的意見。

布政司在答覆何承天議員所提問題時說：「政府若決定採取進一步行動，便須進行更廣泛的諮詢工作。」

「屆時，當局可能會徵詢各區議會以及有關團體的意見。」

「這些團體包括工業團體及與旅遊和運輸業有關的團體，如航空公司、體育及康樂團體等。」

他說：「我相信這個問題亦會引起廣大市民的關注。」

霍德爵士指出，即使決定實行夏令時間，也要給市民充裕時間的通知，故此不可能在一九八九年以前實行任何改變。

他補充說：「不過，我要強調，政府對這個問題，並沒有任何預定的構想。」

班禮士支持修訂建議  
把新界的「租」「堂」包括在  
聯合聲明租金優惠內

地政工務司班禮士今日(星期三)表示支持一項對一九八七年新界土地契約(續期)條例草案作出修訂的建議，以把「租」或「堂」包括在聯合聲明所定租金優惠的範圍內。

班氏在立法局辯論及三讀該項條例草案時指出，有關的「租」或「堂」必須為中國傳統所承認，而其成員在一九八四年六月三十日時全部都是原居民。

至於遊樂場地官契的續期問題，班氏說：「這些官契屬特殊用途土地契約，不會由本條例草案續期。」

他說：「每份特殊用途土地契約在續期前，當局都會根據現行政策加以審查，才作出決定。關於地價及租金方面，在研究這些租約的續期問題時會加以處理。」

他並且補充，關於市區及新界各大廈經常遇到的「不公平大廈公契」問題，不適宜由本條例草案解決，現由當局另行處理。

#### 四項有關醫學界條例草案 全面檢討醫委會成員結構

衛生福利司湛保庶今日（星期三）表示，提出四條有關醫學界的條例草案的目的，是要全面檢討四個有關的醫務委員會和管理局的成員結構。

湛氏在立法局會議中就一九八七年醫生註冊（修訂）條例草案、一九八七年牙醫註冊（修訂）（第二號）條例草案、一九八七年護士註冊（修訂）條例草案及一九八七年助產士註冊（修訂）條例草案的辯論作出總結。

湛氏說，議員所提及的其他專業在註冊和紀律方面的措施，有不同程度的分別

最後，他補充說：「我們亦一致同意必須維護專業水準以及市民的整体利益」

—完—